SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 13240:2003/AC:2004

01-januar-2004

Grelniki prostorov na trdna goriva - Zahteve in preskusne metode - Dopolnilo AC

Room heaters fired by solid fuel - Requirements and test methods

Raumheizer für feste Brennstoffe - Anforderungen und Prüfung

Poeles a combustible solide - Exigences et méthodes d'essai

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13240:2001/AC:2003

ICS:

97.100.30   Grelniki na trdo gorivo   Solid fuel heaters

SIST EN 13240:2003/AC:2004   **en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 13240:2001/AC

September 2003
Septembre 2003
September 2003

ICS

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Room heaters fired by solid fuel - Requirements and test methods

Poêles à combustible solide - Exigences et
méthodes d'essai

Raumheizer für feste Brennstoffe -
Anforderungen und Prüfung

This corrigendum becomes effective on 17 September 2003 for incorporation in the three official
language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 17 septembre 2003 pour incorporation dans les trois versions
linguistiques officielles de la EN.

iTeh STANDARD PREVIEW

Die Berichtigung tritt am 17.September 2003 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen
der EN in Kraft.

(standards.iteh.ai)

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36   B-1050 Brussels

Ref. No.:EN 13240:2001/AC:2003 D/E/F

EN 13240:2001/AC:2003 (E/F/D)

English version

In A.6.2.7.1, replace formula 18 by the following:

$$C_{pmd} = 3,6 \text{ x } \left(0,361 + 0,008 \text{ x } \left(\frac{t_a}{1000} \right) + 0,034 \text{ x } \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right.$$

$$+ \left(0,085 + 0,19 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,14 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{CO_2}{100} \right)$$

$$+ \left. \left(0,3 \text{ x } \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,2 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{CO_2}{100} \right) \right) \tag{18}$$

Version française

En A.6.2.7.1, la formule 18 doit être remplacée par la formule suivante:

$$C_{pmd} = 3,6 \text{ x } \left(0,361 + 0,008 \text{ x } \left(\frac{t_a}{1000} \right) + 0,034 \text{ x } \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right.$$

$$+ \left(0,085 + 0,19 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,14 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{CO_2}{100} \right)$$

$$+ \left. \left(0,3 \text{ x } \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,2 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{CO_2}{100} \right) \right) \tag{18}$$

Deutsche Fassung

In A.6.2.7.1 ist Berechnung 18 wie folgt zu ersetzen:

$$C_{pmd} = 3,6 \text{ x } \left(0,361 + 0,008 \text{ x } \left(\frac{t_a}{1000} \right) + 0,034 \text{ x } \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right.$$

$$+ \left(0,085 + 0,19 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,14 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{CO_2}{100} \right)$$

$$+ \left. \left(0,3 \text{ x } \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,2 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{CO_2}{100} \right) \right) \tag{18}$$